

E. MALIK ■ K. DIEDRICH ■ (Hrsg.)

Gynäkologische Endoskopie pro und contra

E. MALIK K. DIEDRICH (Hrsg.)

Gynäkologische Endoskopie pro und contra

Mit 45 überwiegend farbigen Abbildungen und 35 Tabellen

STEINKOPFF
DARMSTADT



Priv. Doz. Dr. med. EDUARD MALIK
Frauenklinik der Medizinischen Fakultät
der RWTH Aachen
Pauwelsstraße 30
52074 Aachen

Prof. Dr. med. KLAUS DIEDRICH
Medizinische Universität zu Lübeck
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck

ISBN 978-3-642-63264-8 ISBN 978-3-642-57440-5 (eBook)
DOI 10.1007/978-3-642-57440-5

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme
ein Titeldatensatz für diese Publikation ist bei
Der Deutschen Bibliothek erhältlich

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Funksendung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der Bundesrepublik Deutschland vom 9. September 1965 in der jeweils geltenden Fassung zulässig. Sie ist grundsätzlich vergütungspflichtig. Zuwiderhandlungen unterliegen den Strafbestimmungen des Urheberrechtsgesetzes.

<http://www.steinkopff.springer.de>

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2002

Ursprünglich erschienen bei Steinkopff Verlag Darmstadt 2002

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2002

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in diesem Werk berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

Produkthaftung: Für Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann vom Verlag keine Gewähr übernommen werden. Derartige Angaben müssen vom jeweiligen Anwender im Einzelfall anhand anderer Literaturstellen auf ihre Richtigkeit überprüft werden.

Umschlaggestaltung: Erich Kirchner, Heidelberg

Redaktion: Dr. Maria Magdalene Nabbe Herstellung: Klemens Schwind

Satz: K + V Fotosatz GmbH, Beerfelden

SPIN 10833536

80/7231-5 4 3 2 1 0 – Gedruckt auf säurefreiem Papier

Vorwort

Die Endoskopie gerät zunehmend in eine emotional geführte Debatte über Sinn und Unsinn sowie Grenzen der Methode. Seit der Erstbeschreibung der Endoskopie durch Bozzini im Jahre 1805 erfuhr dieser Zugangsweg eine vielseitige Ausweitung möglicher Indikationen. Zu einigen Indikationen gibt es zahlreiche Daten, die einen evidenzbasierten Vergleich mit „klassischen“ etablierten Behandlungsmethoden erlauben. Einige Indikationen allerdings lassen Zweifel an einem kritischen Gebrauch der endoskopischen Technik zu.

Sinn dieses Buches ist deshalb der Vergleich des endoskopischen Zugangsweges mit dem so genannten „Goldstandard“, sofern es einen solchen überhaupt gibt. Der Inhalt wurde auf relevante Themenbereiche in der Gynäkologie fokussiert, die Autorenschaft übernahmen namhafte Kolleginnen und Kollegen, die Erfahrungen im Umgang mit den jeweils konkurrierenden Zugangswegen besitzen.

Für den Anwender der Endoskopie soll eine Übersicht über die vorhandenen Methoden herausgearbeitet werden, die mit einer Empfehlung für die Praxis endet.

Wir hoffen, Ihnen mit diesem Buch eine rasche Entscheidungshilfe bei strittigen Fragen zur Verfügung stellen zu können, und wünschen uns eine weitere lebhaft wissenschaftliche Auseinandersetzung mit der Endoskopie.

Aachen und Lübeck, im Dezember 2002

EDUARD MALIK
KLAUS DIEDRICH

Inhaltsverzeichnis

1	Operative Therapie des Zervixkarzinoms: Laparoskopisch assistierte vaginale Radikaloperation versus abdominale Radikaloperation	1
	D. RAATZ, A. RAATZ, P. BÖRNER	
2	Die LAVH im Vergleich mit der abdominalen und der vaginalen Hysterektomie	29
	P. KRESSIN, E. MALIK	
3	Die endoskopische versus die offen-chirurgische Myomenukleation	49
	J. HUCKE, U. FÜLLERS	
4	Die transzervikale hysteroskopische Endometriumblation versus Hysterektomie	79
	T. RÖMER	
5	Die chirurgische Therapie der moderaten und der schweren Endometriose	91
	O. BUCHWEITZ, E. MALIK	
6	Endoskopische versus konventionelle Kolposuspension . .	107
	E.H. SCHMIDT, V. FRANK, R.L. DEWILDE	
7	Behandlung von entzündlichen Adnexerkrankungen – Laparoskopie versus Laparotomie	125
	O. BUCHWEITZ, K. DIEDRICH, E. MALIK	
8	Operatives Vorgehen bei Ovarialtumoren	143
	B. SCHAUF, B. AYDENIZ, D. WALLWIENER	

- 9 Die laparoskopische versus offen-chirurgische
Rekonstruktion der Vagina nach Vecchiatti
beim Mayer-v.-Rokitansky-Küster-Hauser-Syndrom 169**
P. GIFFELS, U. WAGNER, D. WALLWIENER
- 10 Komplikationen nach laparoskopischen
und offen-chirurgischen Eingriffen in der Gynäkologie . . . 181**
V. FRANK, E.H. SCHMIDT, R.L. DEWILDE
- 11 Der endoskopisch assistierte Latissimus-dorsi-Lappen
im Vergleich mit der klassischen Methode 207**
H. DIETERICH
- 12 Die endoskopische axilläre Lymphonodektomie
im Vergleich zur klassischen axillären Lymphonodektomie 219**
R.L. DE WILDE, E.H. SCHMIDT, M. HESSELING,
R. MILDNER, M. TENGER
- Sachverzeichnis 229**

Autorenverzeichnis

Dr. B. AYDENIZ
Frauenklinik
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Calwer Straße 7
72076 Tübingen

Prof. Dr. PETER BÖRNER
Spanische Allee 94
14129 Berlin

Dr. OLAF BUCHWEITZ
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Universitätsklinikum Lübeck
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck

Prof. Dr. Dr. RUDY LEON DE WILDE
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Pius-Hospital
Georgstraße 12
26121 Oldenburg

Prof. Dr. KLAUS DIEDRICH
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Universitätsklinikum Lübeck
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck

Dr. HOLGER DIETERICH
Frauenklinik Rheinfelden
Therese-Herzog-Weg 2
79618 Rheinfelden/Bd.

Dr. VIVIAN FRANK
Frauenklinik
Ev. Diakonie-Krankenhaus gGmbH
Gröpelinger Heerstraße 406-408
28239 Bremen

Dr. ULRICH FÜLLERS
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Bethesda Krankenhaus
Wuppertal GmbH
Hainstraße 35
42109 Wuppertal

PATRICK GIFFELS
Frauenklinik
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Calwer Straße 7
72076 Tübingen

Dr. MATHIAS HESSELING
Zentrum für Ambulante Gynäkologie
Kliniken St. Antonius
Petrus-Krankenhaus
Carnaper Straße 48
42283 Wuppertal

Prof. Dr. JÜRGEN HUCKE
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Bethesda Krankenhaus
Wuppertal gGmbH
Hainstraße 35
42109 Wuppertal

Dr. PHILIPP KRESSIN
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Universitätsklinikum Lübeck
Ratzeburger Allee 160
23538 Lübeck

Priv.-Doz. Dr. EDUARD MALIK
Frauenklinik
Klinikum der RWTH Aachen
Pauwelsstraße 30
52074 Aachen

ROMANA MILDNER
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Pius-Hospital
Georgstraße 12
26121 Oldenburg

Dr. AVIVA RAATZ
Bamberger Straße 56
10707 Berlin

Dr. DETLEF RAATZ
S+A Klinik für MIC GmbH
am Ev. Krankenhaus Hubertus
Kurstraße 11
14129 Berlin

Prof. Dr. THOMAS RÖMER
Geburtshilflich-Gynäkologische
Klinik
Ev. Krankenhaus
Köln-Weyertal gGmbH
Weyertal 76
50931 Köln

Dr. BURKHARD SCHAUF
Frauenklinik
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Calwer Straße 7
72076 Tübingen

Prof. Dr. ERNST HEINRICH SCHMIDT
Frauenklinik
Ev. Diakonie-Krankenhaus gGmbH
Gröpelinger Heerstraße 406–408
28239 Bremen

Dr. MARTIN TENGER
Klinik für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Pius-Hospital
Georgstraße 12
26121 Oldenburg

Priv.-Doz. Dr. UWE WAGNER
Frauenklinik
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Calwer Straße 7
72076 Tübingen

Prof. Dr. DIETHELM WALLWIENER
Frauenklinik
Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Calwer Straße 7
72076 Tübingen